A S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/44/793
S/20984
22 November 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

UN LIBRARY
NOV 27 1989
UN/SA COLLECTION

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والاربعون
البند ٣١ من جدول الاعمال
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الامن
السنة الرابعة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
موجهة الى الامين العام من الممثل الدائم
لفييت نام لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طي هذا نص البيان الذي أصدره في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ المتحدث باسم وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية فييت نام الاشتراكية (انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في اطار البند ٣١ من جدول الاعمال ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ترينه زوان لانغ
السفير
الممثل الدائم

المرفق

بيان صادر في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ عن المتحدث باسم وزارة الشؤون الخارجية لفييت نام بشأن قرار الامم المتحدة عن كمبوديا

١ - اتخذت الجمعية العامة للامم المتحدة مرة أخرى قرارا بشأن "الحالة في كمبوتشيا" ، مواصلة تأييدها لطغمة بول بوت ، المبيدة للاجناس ، ضد الشعب الكمبودي . وطوال السنوات العشر الماضية ، دفعت قرارات الامم المتحدة الخاطئة مسألة كمبوديا الى طريق مسدود وعرقلت التوصل الى تسوية منصفة لهذه المسألة . وهذا هو السبب في أن مسألة كمبوديا تسوى حاليا خارج اطار الامم المتحدة . وقد قبلت البلدان الاعضاء في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، التي بادأت باتخاذ قرارات الامم المتحدة بشأن كمبوديا على مدى السنوات العشر الماضية ، أن تشترك في اجتماعي جاكارتا غير الرسميين الاول والثاني وفي مؤتمر باريس الدولي من أجل تسوية مسألة كمبوديا خارج اطار الامم المتحدة . كما قبل الاعضاء الخمسة الدائمون لمجلس الامن الاشتراك في مؤتمر باريس الدولي المعني بكمبوديا . ويثبت هذا أن أكثر البلدان اهتماما بحل مسألة كمبوديا داخل اطار الامم المتحدة قد وجدت هي نفسها أن من الضروري أن تلتمس طريقا أفضل لحل هذه المسألة غير حلها عن طريق هذه المنظمة .

٢ - وأكبر تناقض في القرار الذي صاغته بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا يتمثل في أن هذا القرار تعين أن يسلم بالسبيل الجديد الذي فتحه اجتماعا جاكارتا غير الرسميين ومؤتمر باريس الدولي وأن يدعو الرئيسين المشتركين لمؤتمر باريس الدولي الى استئناف عقد المؤتمر في موعده لتسوية مسألة كمبوديا ، في حين أن بقية محتوياته تواصل انتهاج الطريق العقيم الذي اتخذته الامم المتحدة طوال السنوات العشر الماضية كما أنه يتعارض مع السبيل الذي انتهجه مؤتمر باريس الدولي المعني بكمبوديا . فقد كرر القرار الموقف القديم ، متجاهلا التطورات الرئيسية التي حدثت في كمبوديا خلال السنوات العشر الماضية ، كما أنه يتعمد عدم الاعتراف بانسحاب قوات فييت نام الكامل من كمبوديا بالرغم من اعتراف الرأي العام العالمي بهذا الحدث بوصفه حدثا بالغ الاهمية بالنسبة لتسوية مشكلة كمبوديا . وتواصل الامم المتحدة الاعتراف بطغمة بول بوت المبيدة للاجناس ضد مصالح الشعب الكمبودي ، بينما يدينها العالم بأسره ويطالب بمنعها من استغلال انسحاب قوات فييت نام من أجل شن حرب أهلية واعادة اقامة نظام حكمها المبيد للاجناس في كمبوديا . وعلى الرغم من أن فييت نام قد سحبت قواتها تماما من كمبوديا ، فإن قرار الامم المتحدة لم يذكر على الاطلاق وقف

المساعدة العسكرية لطغمة بول بوت المبيدة للاجناس أو أي تدابير للقضاء على نظام بول بوت المبيد للاجناس . وبدلا من ذلك ، فإنه يطالب بأن يعترف الشعب الكمبودي بشرعية مركزه وبأن يهيئ الظروف التي تكفل له اعادة فرض نظامه لإبادة الاجناس في كمبوديا . وتستخدم الصين وسنغافورة وبعض البلدان الاخرى في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا جميع الطرق والوسائل للحفاظ على قرار الامم المتحدة ، الذي يقف في جانب ضد الجانب الاخر ، لا لشيء إلا لخدمة غرضها في أن تستغل الامم المتحدة لتبرير استمرار امدادها طغمة بول بوت بالمساعدة العسكرية لشن حرب أهلية ضد حق الشعب الكمبودي في تقرير المصير وعرقلة التوصل في وقت مبكر الى حل سياسي شامل لمشكلة كمبوديا .

٣ - ولا يفتأ عدد البلدان التي تعلن تأييدها لطريق مؤتمر باريس الدولي المعني بكمبوديا يتزايد في العالم ، معترفة بأن الانسحاب الكامل للقوات الفييتنامية من كمبوديا هو حدث له أهمية كبرى ، ومدركة بوضوح لأن خطر قيام الطغمة المبيدة للاجناس بشن حرب أهلية وعودتها الى الحكم في كمبوديا هو أكبر عقبة لا تزال تقف حجر عثرة في الطريق المفضية الى حل سياسي شامل لمسألة كمبوديا . وتُعبِّر البيانات التي أدلى بها ممثلو حكومات السويد واستراليا وفرنسا باسم البلدان الاعضاء في الاتحاد الاوروبي عن المطلب الملح للرأي العام ، وسوف تسهم بالتأكيد في البحث عن حل سياسي مبكر لمسألة كمبوديا .

٤ - وينبغي أن تكون الامم المتحدة محفلا دوليا لحل جميع النزاعات ، وضمان السلم وتعزيز التعاون بين الامم . ومما يؤسف له أن الامم المتحدة تواصل السير في الطريق الخاطئ الذي سلكته طوال الاعوام الماضية ، وذلك باعتماد قرار لصالح طغمة بول بوت المبيدة للاجناس وضد الشعب الكمبودي . وهذا من شأنه فقط أن يقوض هيبة الامم المتحدة ويعوق قيامها بدورها في حل مسألة كمبوديا بالوسائل السلمية .

٥ - وتؤيد جمهورية فييت نام الاشتراكية تأييد كاملا دولة كمبوديا ، وترى حكومة فييت نام أن السبيل الصحيح الوحيد حاليا هو أن تقوم جميع البلدان المعنية ، بعد إكمال انسحاب القوات الفييتنامية ، بالوفاء بالتزامها بوقف إمداداتها العسكرية لجميع الاطراف الكمبودية ، والتعجيل بوقف إطلاق النار ، ومنع نشوب حرب أهلية ، وتشجيع الاطراف الكمبودية على مواصلة مفاوضاتها وجميع جهودها الرامية الى استمرار عملية مؤتمر باريس الدولي المعني بكمبوديا ، بهدف التوصل في وقت مبكر الى حل سياسي شامل لمسألة كمبوديا ، ومن ثم الإسهام في جعل جنوب شرقي آسيا منطقة سلام واستقرار وصداقة وتعاون .

- - - - -